

*Hay personas que transforman el Sol en una simple mancha amarilla, pero hay también quien hace de una simple mancha amarilla el propio Sol. - Pablo Picasso*

## INFORME DE GESTIÓN PRIMER TRIMESTRE DE 2019 Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital (ILUD)

A LA COMUNIDAD ACADÉMICA

El ILUD avanza con integridad, transparencia y gestión del conocimiento lo que permite una sociedad con un mayor nivel de formación cosmopolita. Para ello, el ejercicio académico se proyecta a partir de una evaluación y un estudio detallado y juicioso de los logros, expectativas y alcances del ILUD. En efecto, esta dirección conduce al mundo de la globalización y la cibercultura al Instituto como una Escuela de Pensamiento en lenguas. Esto significa que el conjunto de conocimientos debe configurar un currículo interno cuyos elementos lo articulen y flexibilicen y, por ende, los syllabus constituyen los fundamentos (epistémicos, metodológicos y ontológicos), pautas y principios cuyo ejercicio fomente procesos cognitivos transdisciplinarios, interdisciplinarios e intradisciplinarios; es decir, un estilo, unas técnicas y unos métodos propios. Para ello es necesario plantear un currículo integrador y problémico que dé cuenta de la contemporaneidad. Las pretensiones desde este enfoque se sintetizan en la figura 1.

### CURRÍCULO INTEGRADOR Y PROBLÉMICO ESCUELA DE PENSAMIENTO ILUD

**Planificador  
y sistémico**

Objetivos compatibles con la misión, visión y principios institucionales de la UD

**Secuencial y  
articulador**

**Eficaz y  
eficiente**

Optimización de los recursos - lograr los objetivos de los syllabus y programas curriculares

Contextualizar los diferentes saberes entre los programas de facultades y los usuarios de extensión según sus necesidades. La base de los prerrequisitos o contenidos de un currículo flexible.

**Flexible,  
integral,  
contemporáneo**

Objetivos, metodologías, evaluación formativa, basadas en acepciones contemporáneas en los avances de la ciencia y la tecnología

**Inclusivo,  
consultivo**

En la cantidad y calidad de los contenidos y metodologías que los formadores apropian y recrean con distintos recursos



UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS



INSTITUTO DE LENGUAS  
DE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL

En este sentido, es necesario resaltar que el ILUD continúa consolidando su participación como aliado estratégico en el Plan de Desarrollo del Distrito por medio de convenios de cooperación, fortaleciendo el programa de Bogotá Bilingüe en Instituciones Educativas de la Capital como el Colegio La Felicidad, ubicado en la localidad de Fontibón. El propósito de este convenio es la formación en inglés a 60 profesores del Distrito, además de preparar alrededor de 800 alumnos del Colegio y formar a los familiares y a la comunidad de Fontibón. Asimismo, se dará continuidad a los convenios vigentes: INEM de Kennedy y la IED Venecia, los cuales han representado un gran logro en la misionalidad de la Universidad Distrital.

Todo esto está soportado en la misión de la Universidad Distrital como eje central; en cuanto a la proyección e impacto social, el Instituto continuará con los apoyos ofrecidos interinstitucionalmente que conducen al crecimiento de los jóvenes de la Universidad. Es así como en alianza con el CERl se continúa con el Intercambio Académico DAAD 2019-2020, preparando en alemán básico a 15 estudiantes seleccionados de pregrado de los proyectos curriculares de Ingeniería de Sistemas, Ingeniería Industrial, Ingeniería Catastral y Geodesia, Ingeniería Electrónica e Ingeniería Forestal.

En este orden de ideas, se dará paso al afianzamiento de la alianza estratégica con el Sprach Institut (Instituto Cultural Colombo Alemán) en la búsqueda de promover la cooperación y colaboración en la realización de actividades académicas, culturales, de intercambio y formación en alemán. Se consolidarán además lazos determinantes con la National Geographic Learning, buscando alimentar el proceso académico con herramientas innovadoras de tipo lingüístico y cultural de la mano con la globalización. De igual manera, continuaremos adelantando acciones conjuntas con nuestros aliados Pearson y British Council, en las áreas de servicios académicos y de investigación en ciencia, tecnología, educación, sociedad y extensión.

Por otra parte, y siendo coherentes con la escuela de pensamiento y sus exigencias en el campo del conocimiento y la cognición, nos abrimos paso a los procesos de virtualización del ILUD, con el valioso apoyo del Área de Red de Datos UD NET y Planestic, a la vez que se implementan las estrategias de comunicación por medio de la actualización de la página Web, el refrescamiento de la imagen y la activación de la comunicación a través de redes sociales.

En el mismo sentido, cabe resaltar la importancia de los convenios interadministrativos a partir de los cuales también trabajamos el bilingüismo con las instituciones del Distrito que manejan un alto capital humano y una importante fuerza laboral; entre ellos se destacan Idartes, Cootradecun, el Ministerio de Defensa Nacional, el Comando General del Sistema Educativo de las Fuerzas Armadas de Colombia en el plan ONU, el Departamento Administrativo del Servicio Civil Distrital de Bienestar, Desarrollo y Desempeño, entre otros.



UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS





Respecto a la cobertura desde las facultades de la Universidad, vale la pena resaltar que el número de estudiantes para el primer periodo de 2019 alcanzó a 4609. Así, el ILUD continúa con su compromiso y las metas propuestas en el Plan Estratégico de Desarrollo 2018-2030 en lo concerniente a la formación en segunda lengua tanto para los estudiantes como para los docentes de la Universidad. Es importante destacar que la propuesta de formación inicial en lengua será realizada con los docentes de carrera de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas que presentaron la prueba diagnóstica y que se ubicaron en niveles del Marco Común Europeo -MCE A2 (47 Docentes de Carrera) y B1 (42 Docentes de Carrera).

Indudablemente todos estos proyectos permiten la proyección e impacto del ILUD en el distrito, en la ciudadanía y en instituciones tanto públicas como privadas, estableciendo a la vez relaciones con el mundo desde la Escuela de Pensamiento; por esto se hace importante seguir contando con el alto compromiso, sentido de pertenencia y calidad académica de quienes durante años han dado continuidad al porvenir del Instituto y cuentan con los más altos perfiles, competencias, destrezas y calidades humanas para las áreas académicas y administrativas.

Todo esto se verá también reflejado en la producción académica de los docentes y formadores del ILUD, permitiendo un vínculo con diferentes redes académicas internacionales para facilitar la publicación de sus experiencias, metodologías, enfoques pedagógicos y temas afines al interés de la Escuela de Pensamiento en virtud de su enriquecimiento y apertura en otros campos como son la producción académica y, en general, la gestión del conocimiento. El ILUD avanzará desde su Centro de Pensamiento en la construcción de sus mapas de conocimiento como una estrategia para consolidar la misión superior de jerarquizar su modelo y hacerlo accesible a toda la comunidad del Distrito y del país cualquiera que sea su nivel económico: una educación sin fronteras ni barreras para una sociedad más equitativa.

Cordialmente,

**PhD. LUZ MARILYN ORTIZ SÁNCHEZ**  
**Docente investigadora titular**  
**Directora Instituto de Lenguas Universidad Distrital**  
**ILUD**

